

**L'APRENTATGE DE L'ANGLÈS A P3 A L'ESCOLA DE  
POLINYÀ**

**APPRENTISSAGE D'ANGLAIS À ÉCOLE MATERNELLE  
(GRANDE SECTION) À L'ÉCOLE DE POLINYA**

ANTONIO CAMPAÑA  
acampan2@xtec.cat  
ESCOLA DE POLINYÀ

PILAR GORINA  
pgorina@xtec.cat  
ESCOLA DE POLINYÀ

ANTÒNIA PÉREZ  
aperez29@xtec.cat  
ESCOLA DE POLINYÀ

MANENA VILANOVA  
manenavilanova@gmail.com  
ESCOLA DE POLINYÀ

**Paraules clau:** Innovació, procés natural, espai i temps, cançons i contes, rutines, competència plurilingüe, llengua i llenguatges, llengua com a eix transversal, connexions vida, enfocament comunicatiu, pedagogia relacional

**Mots-clés:** Innovation, processus naturel, espace et temps, chansons et contes, routines, compétence plurilingue, langue et langages, langue comme axe transversal, connections vie, approche communicative, pédagogie relationnelle

## **1. Punt de partida**

El nostre objectiu consisteix a treballar les llengües de manera coordinada i com una interacció discursiva que té vida dins de l'escola. Per què a P3? Per què no? És un moment idoni des del punt de vista de maduració neurològica, els moments de màxima plasticitat cerebral dels primers anys de vida dels nens i de les nenes s'han d'aprofitar per a la instauració dels tres o quatre sistemes fonològics associats a les tres o quatre llengües que el nostre alumnat va incorporant. Per parlar anglès no considerem que hi hagi una edat idònia. Constatem que en les famílies multilingües les diverses llengües s'aprenen de forma natural. Es parla al nen o a la nena des del naixement, ells i elles escolten fins que parlen per si mateixos i, més endavant, ja escriuran en qualsevol d'aquestes llengües. No es tracta només que sigui més aviat, sinó que sigui natural. La nostra escola vol reproduir aquesta relació natural amb les llengües. La nostra posició davant de la llengua és la comunicació a tots nivells, perquè tota acció és comunicativa. Per això la llengua s'utilitza com acció, com situació de vida: diu coses del que passa i més que comprensió és una parla que connecta amb les vivències.

## **2. Context i fonamentació teòrica**

L'experiència que presentem es realitza a l'Escola de Polinyà. Aquesta escola comença la seva vida el curs 2011-2012 amb dos grups de P3. Els eixos bàsics del centre són: les llengües, la ciència i l'art. El projecte es va iniciar pensant que seríem un institut escola, per tant cercant un projecte ampli. Actualment som una "escola" i és incert què acabarà sent en un futur. Cal matisar que l'equip docent ha estat escollit per la direcció cercant compartir un projecte global, actualment encara en construcció, basat en la projecció i en la imatge dels nens i de les nenes.

## **3. Estratègies didàctiques**

Nosaltres utilitzem com a base l'enfocament comunicatiu de l'ensenyament de la llengua, fem un diàleg amb estudis, propostes, mètodes en què la llengua s'utilitza per

parlar i no només per anomenar les coses o les seves característiques. El que hem definit són uns principis de relació entre totes les llengües i el seu ús a l'escola:

1. El referent és un mateix: no tenim especialista ni utilitzem un objecte (ninot o barret) per identificar la llengua. El que fem és escollir un moment del dia en què s'usa cada llengua.
2. Rutines significatives: la rebuda , el comiat i la rotllana es fan parlant diferents llengües, segons el moment definit.
3. No traduccions: la mestra tutora parla tota la sessió en anglès, no tradueix. Parla de les coses que els nens parlen en la seva llengua i possibilita connexions amb les coses que els passen cada dia.
4. El plaer per cantar: es juga amb cançons i es fa la seva repetició en altres sessions de distintes maneres i recreacions.
5. L'entonació i la pronunciació de la llengua: es fa sentir l'entonació pròpia de l'anglès.
6. Els contes: són un bon instrument.
7. Referència cultural: el referent cultural és la seva pròpia llengua i cultura i no imposem els costums relacionats amb els indrets de parla anglesa. Recollim els canvis comunicatius que el món els ha obert amb la seva diversitat lingüística.

El punt de partida és la trobada a la tarda, els nens arriben de la migdiada o de casa. Després de dinar han trencat el dia i tots sentim que ve alguna cosa diferent. Entren a classe i la tutora parla en anglès. Fem les rutines de rebuda, parlem de les coses que passen en aquell moment i introduïm o recordem les cançons i/o altres recursos.

Treballem dins la classe o a la sala gran on estem els dos grups de P3, perquè d'aquesta manera les dues tutores fan un diàleg conjunt en anglès i els nens i les nenes poden escoltar les seves mestres fent un intercanvi natural. A més a més l'alumnat interactua amb l'altra tutora.

En el context acadèmic s'ha plantejat l'anglès, com llengua estrangera, dins el treball de llenguatge, i els seus continguts per si mateixos són els que actuen de reconeixement de la llengua i de l'ús de la mateixa dins de l'àmbit de l'escola. La seva

comprensió i interpretació estan relacionades amb la llengua en la qual la tutora parla en aquell moment, en la seva pronunciació i en la seva estructura.

Estratègies pedagògiques que s'han aplicat:

- Repeticions i comprensió de rutines i frases fetes.
- Cançons i contes, que comporten execució d'accions que els acompanyen.
- Representacions de cançons: elaboració d'objectes, teatre d'ombres, dibuixos, vídeos, parlar de filmacions d'ells mateixos.

Volem ressaltar que la manera de treballar l'anglès està connectada amb la imatge que tenim del nen i de la nena i amb la manera de treballar a l'escola, on ells desenvolupen els seus interessos per propostes provocatives. De la mateixa manera, la llengua es presenta com una provocació expressiva quan la mestra parla i la utilitza de manera continua mitjançant petites activitats, en què el que es diu i el que es fa està connectat per la llengua.

#### **4. Valoració i conclusions**

En aquest curt temps de treball hem obtingut el resultats següents:

- L'interès i el reconeixement que els nens i les nenes han mostrat per la nova llengua.
- El desenvolupament de la seva capacitat interpretativa.
- Una escolta atenta.
- Un reconeixement de l'entonació i de la pronunciació pròpia de la llengua.
- La incorporació de noves cançons i jocs en anglès.

Els nens i les nenes viuen la relació amb la llengua com una forma d'expressió més. Intuïm que el fet de viure dins d'una cultura amb dues llengües obre la porta a una tercera sense cap necessitat de referent. En tot cas la referència és la diversitat que troben en la seva tutora quan ella parla en una llengua diferent. L'ús natural de l'anglès possibilita que els nens i les nenes es relacionin amb ell com a part de la seva vida.

## **5. Propostes de futur**

La nostra idea, d'aquí a les Jornades, per avaluar i per fer propostes de futur és realitzar:

- Enquestes a les famílies.
- Enquestes als i a les substituïts i substituïtes que passen per l'escola, que tenen molt a dir i a reflexionar.
- Opinió del professorat del centre i d'agents externs d'observació, si n'hi ha.
- Opinió de col·laboradors i col·laboradores: famílies.
- Anàlisi de filmacions als nens i a les nenes.
- Altres.